

Per il gestore

Manuale di servizio

## auroSTEP pro

Sistema per la produzione di acqua calda tramite energia solare

IT

**Editore/produttore**

**Vaillant GmbH**

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid  
Telefon 021 91 18-0 ■ Telefax 021 91 18-28 10  
info@vaillant.de ■ www.vaillant.de



## Volume

<b>1</b>	<b>Sicurezza .....</b>	<b>3</b>
1.1	Usò previsto.....	3
1.2	Avvertenze di sicurezza generali.....	3
<b>2</b>	<b>Avvertenze sulla documentazione.....</b>	<b>4</b>
2.1	Rispetto della documentazione integrativa.....	4
2.2	Conservazione della documentazione.....	4
2.3	Validità delle istruzioni .....	4
<b>3</b>	<b>Funzione, struttura e funzionamento .....</b>	<b>4</b>
3.1	Scopo.....	4
3.2	Struttura .....	4
3.3	Principio di funzionamento .....	5
<b>4</b>	<b>Riscaldamento elettrico integrativo (resistenza elettrica a immersione).....</b>	<b>5</b>
<b>5</b>	<b>Manutenzione.....</b>	<b>5</b>
<b>6</b>	<b>Riciclaggio e smaltimento .....</b>	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>Disattivazione.....</b>	<b>5</b>
<b>8</b>	<b>Garanzia.....</b>	<b>5</b>
<b>9</b>	<b>Servizio di assistenza clienti .....</b>	<b>6</b>

## 1 Sicurezza

### 1.1 Uso previsto

Con un uso improprio, possono insorgere pericoli per l'incolumità dell'utilizzatore o di terzi o anche danni al prodotto e ad altri oggetti.

Gli impianti solari **Vaillant auroSTEP pro** servono per produrre acqua calda con energia solare.

I collettori possono essere azionati solo con fluido solare **Vaillant**. È improprio il fare attraversare i collettori direttamente da acqua di riscaldamento o acqua calda.

L'uso previsto comprende:

- Il rispetto delle istruzioni per l'uso del prodotto e di tutti gli altri componenti dell'impianto in allegato
- Il rispetto di tutti i requisiti di ispezione e manutenzione riportate nei manuali.

Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari e superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza esperienza e conoscenza a patto che vengano sorvegliati o istruiti sull'utilizzo del prodotto in sicurezza e che capiscano i pericoli connessi all'utilizzo del prodotto. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione effettuabile dall'utente non vanno eseguite da bambini senza sorveglianza.

Qualsiasi utilizzo diverso da quello descritto nel presente manuale o un utilizzo che vada oltre quanto sopra descritto è da considerarsi improprio. È improprio anche qualsiasi utilizzo commerciale e industriale diretto.

#### **Attenzione!**

Ogni impiego improprio non è ammesso.

### 1.2 Avvertenze di sicurezza generali

#### 1.2.1 Installazione solo da parte di tecnici abilitati

Installazione, ispezione, manutenzione e riparazione del prodotto nonché le regolazioni del gas possono essere eseguite solo da parte di un tecnico qualificato.

#### 1.2.2 Danni materiali a causa di perdite

- ▶ Verificare che gli allacciamenti effettuati non siano soggetti a tensioni meccaniche.
- ▶ Non appendere carichi sulle tubazioni (ad esempio vestiti).

#### 1.2.3 Pericolo di morte a causa delle modifiche al prodotto o nell'ambiente in cui è installato

- ▶ Non rimuovere, bypassare né bloccare mai i dispositivi di sicurezza.
- ▶ Non manomettere i dispositivi di sicurezza.
- ▶ Non rimuovere o distruggere alcun sigillo applicato ai componenti. I componenti muniti di sigillo in piombo possono essere modificati solo da tecnici qualificati e autorizzati e dal servizio clienti.
- ▶ Non apportare modifiche:
  - al prodotto
  - alle linee di gas, aria, acqua e corrente elettrica
  - all'intero impianto gas combustibili
  - alla valvola di sicurezza
  - alle tubazioni di scarico
  - agli elementi costruttivi che possono influire sulla sicurezza operativa del prodotto

#### 1.2.4 Rischio di lesioni e danni materiali se la manutenzione e la riparazione non vengono effettuate o vengono effettuate in modo inadeguato

- ▶ Non tentare mai di eseguire di propria iniziativa lavori di manutenzione o interventi di riparazione del prodotto.
- ▶ Far eliminare immediatamente i guasti e i danni da un tecnico qualificato.
- ▶ Rispettare gli intervalli di manutenzione prescritti.

#### 1.2.5 Marcatura CE



Con la codifica CE viene certificato che i prodotti con i dati riportati sulla targhetta del modello soddisfano i requisiti fondamentali delle direttive pertinenti in vigore.

La dichiarazione di conformità può essere richiesta al produttore.

## 2 Avvertenze sulla documentazione

### 2 Avvertenze sulla documentazione

#### 2.1 Rispetto della documentazione integrativa

- ▶ Attenersi tassativamente a tutti i manuali di servizio allegati ai componenti dell'impianto.

#### 2.2 Conservazione della documentazione

- ▶ Conservare il presente manuale e tutti altri documenti validi per l'ulteriore uso.

#### 2.3 Validità delle istruzioni

Le presenti istruzioni valgono esclusivamente per:

##### Collettore

VFK 118 T	0010016434
-----------	------------

##### Bollitore

VIHS 150-2 T	0010016533
VIHS 200-2 T	0010016435
VIHS 300-2 T	0010016436

##### Telai

Telaio tetto piano 1-150	0020183666
Telaio tetto piano 1-200	0020183668
Telaio tetto piano 2-200	0020183672
Telaio tetto piano 2-300	0020183670
Telaio tetto inclinato 1-150	0020183667
Telaio tetto inclinato 1-200	0020183669
Telaio tetto inclinato 2-200	0020193169
Telaio tetto inclinato 2-300	0020183671

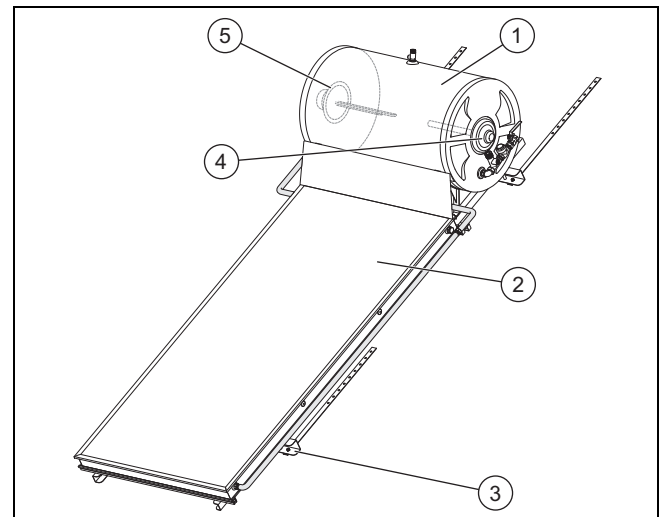
## 3 Funzione, struttura e funzionamento

### 3.1 Scopo

L'impianto solare a circolazione naturale serve alla produzione di acqua calda tramite energia solare.

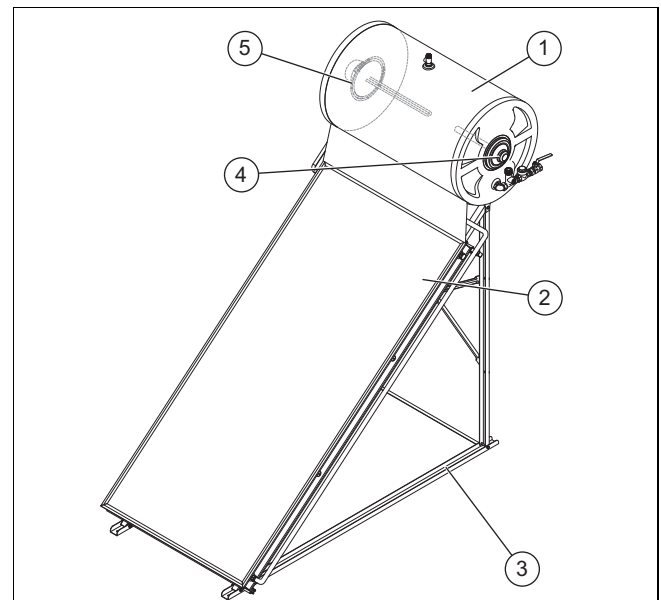
### 3.2 Struttura

#### 3.2.1 Tetto inclinato



- 1 Bollitore
- 2 Collettore
- 3 Telaio
- 4 Anodo di protezione al magnesio
- 5 Riscaldamento elettrico integrativo

#### 3.2.2 Tetto piano



- 1 Bollitore
- 2 Collettore
- 3 Telaio
- 4 Anodo di protezione al magnesio
- 5 Riscaldamento elettrico integrativo

##### Elementi nel bollitore:

- Anodo di protezione al magnesio come protezione contro la corrosione
- Riscaldamento elettrico integrativo per un fabbisogno di acqua calda incrementato (opzionale)

## 3.3 Principio di funzionamento

L'impianto solare a circolazione naturale ricava calore dall'energia solare.

Il collettore cattura il calore del sole e lo accumula nel fluido solare. Il fluido solare caldo sale in alto verso il bollitore tramite flusso termico. Nel bollitore, il fluido solare rilascia il proprio calore all'acqua. L'acqua calda scorre dal bollitore verso l'impianto domestico. Nel contempo l'acqua fredda scorre fuori dall'impianto domestico per riscaldarsi nel bollitore.

## 4 Riscaldamento elettrico integrativo (resistenza elettrica a immersione)

**Condizioni:** Il riscaldamento successivo elettrico è montato.

Il riscaldamento elettrico integrativo è impostato su una temperatura di 60 °C e funziona in modo automatico.

- ▶ Se si desidera disattivare il riscaldamento elettrico integrativo, staccare la spina dalla presa.
- ▶ Se si desidera attivare il riscaldamento elettrico integrativo, inserire la spina nella presa.
- ▶ Se si desidera modificare la temperatura del riscaldamento elettrico integrativo, contattare una ditta abilitata.

## 5 Manutenzione

Il presupposto per una continua operatività e sicurezza, affidabilità ed elevata vita utile del prodotto è una manutenzione regolare del prodotto da parte del tecnico qualificato.

### Manutenzione della valvola di sicurezza

- ▶ Far eseguire annualmente la manutenzione della valvola di sicurezza da un tecnico qualificato.

### Manutenzione dell'anodo di protezione al magnesio

- ▶ Dopo 2 anni dalla messa in servizio del sistema solare, far eseguire ogni anno la manutenzione dell'anodo di protezione al magnesio da un tecnico qualificato.

Se l'anodo di protezione al magnesio è consumato al 60%, il tecnico qualificato deve sostituirlo. Se in occasione della sostituzione dell'anodo di protezione al magnesio il tecnico qualificato rileva la presenza di sporco nel bollitore del sistema solare, si consiglia di provvedere al lavaggio del bollitore.

### Pulizia del collettore

Pioggia, neve e inquinamento atmosferico possono compromettere l'efficienza del collettore.

- ▶ Far controllare regolarmente le condizioni del collettore e farlo pulire da un tecnico qualificato.

## 6 Riciclaggio e smaltimento

- ▶ Incaricare dello smaltimento dell'imballo del prodotto l'azienda che lo ha installato.



Se il prodotto o le batterie eventualmente contenute sono contrassegnate con questo simbolo, contengono sostanze dannose per la salute e per l'ambiente.

- ▶ In questo caso non smaltire il prodotto e le batterie eventualmente contenute nei rifiuti indifferenziati.
- ▶ Consegnare invece il prodotto ed eventualmente le batterie ad un punto di raccolta per batterie e apparecchiature elettriche ed elettroniche.

## 7 Disattivazione

- ▶ Il prodotto deve essere disattivato da un tecnico qualificato e autorizzato.

## 8 Garanzia

**Vale per:** Italia

Vaillant Group Italia S.p.A. garantisce la qualità, l'assenza di difetti e il regolare funzionamento degli apparecchi Vaillant, impegnandosi a eliminare ogni difetto originario degli apparecchi a titolo completamente gratuito nel periodo coperto dalla Garanzia.

La Garanzia all'acquirente finale dura 5 anni dalla data di consegna dell'apparecchio.

La Garanzia opera esclusivamente per gli apparecchi Vaillant installati in Italia e viene prestata da Vaillant Group Italia S.p.A., i cui riferimenti sono indicati in calce, attraverso la propria Rete di Assistenza Tecnica.

Sono esclusi dalla presente Garanzia tutti i difetti che risultano dovuti alle seguenti cause:

- manomissione o errata regolazione
- condizioni di utilizzo non previste dalle istruzioni e avvertenze del costruttore
- utilizzo di parti di ricambio non originali
- difettosità dell'impianto, errori di installazione o non conformità dell'impianto rispetto alle istruzioni e avvertenze ed alle Leggi, e ai Regolamenti e alle Norme Tecniche applicabili.
- errato uso o manutenzione dell'apparecchio e/o dell'impianto
- comportamenti colposi o dolosi di terzi non imputabili a Vaillant Group Italia S.p.A.
- occlusione degli scambiatori di calore dovuta alla presenza nell'acqua di impurità, agenti aggressivi e/o incrostanti
- eventi di forza maggiore o atti vandalici

Vaillant Group Italia S.p. A. non si fa carico del costo di ponteggi che dovessero rendersi utili per operare in sicurezza sul prodotto oggetto della garanzia.

La Garanzia Convenzionale lascia impregiudicati i diritti di legge dell'acquirente.

## 9 Servizio di assistenza clienti

### 9 Servizio di assistenza clienti

Vale per: Italia

I Centri di Assistenza ufficiali Vaillant sono formati da tecnici qualificati e sono istruiti direttamente da Vaillant sui prodotti.

I Centri di Assistenza ufficiali Vaillant utilizzano inoltre solo ricambi originali.

Contatti il Centro di Assistenza ufficiale Vaillant più vicino chiamando il numero verde 800-088766 oppure consultando il sito [www.vaillant.it](http://www.vaillant.it)



0020196578\_00 ■ 11.04.2014

**Vaillant Group Italia S.p.A unipersonale**

**Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento della Vaillant GmbH**

Via Benigno Crespi 70 ■ 20159 Milano

Tel. 2 69 71 21 ■ Fax 6 419 12 45

Centro di Assistenza Tecnica Vaillant Service 800 08 87 66

[info.italia@vaillantgroup.it](mailto:info.italia@vaillantgroup.it) ■ [www.vaillant.it](http://www.vaillant.it)

© Questo manuale o parti di esso sono protette dal diritto d'autore e possono essere copiati o diffusi solo dietro consenso del produttore.